

- espèces; variété ou clone;
- catégorie et/ou classe;
- en cas de mélange, l'utilisation prévue;
- quantités introduites (poids ou nombre) au cours du mois précédent);
- service de contrôle officiel;
- pays de production;
- pays d'expédition;
- date et signature du responsable de l'introduction des produits.

Art. 5. Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, constatées, poursuivies et punies conformément aux dispositions de la loi du 11 juillet 1969, relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage.

Art. 6. L'arrêté royal du 25 mai 1973 réglementant l'importation de semences et de plants de certaines espèces de plantes et de matériel forestier de reproduction, modifié par les arrêtés royaux du 22 janvier 1976, 23 juillet 1977 et du 21 mai 1982 est abrogé.

Art. 7. L'article 19, alinéa 3 de l'arrêté royal du 3 septembre 1979 organisant le contrôle à exercer par l'Office national des débouchés agricoles et horticoles sur les semences des espèces agricoles est abrogé.

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1993.

Art. 9. Notre Ministre de l'Agriculture et Notre Ministre des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 septembre 1993.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture,
A. BOURGEOIS

Le Ministre des Finances,
P. MAYSTADT

- soort; ras of kloon;
- categorie en/of klasse;
- indien het een mengsel betreft, de gebruiksdoelstellingen;
- binnengebrachte hoeveelheden (gewicht of aantal) in de loop van de voorgaande maand;
- officiële keuringsdienst;
- producerend land;
- land van verzending;
- datum van handtekening van de verantwoordelijke voor het binnenbrengen van de produkten.

Art. 5. Inbreuken op de bepalingen van dit besluit worden opgespoord, vastgesteld, vervolgd en bestraft overeenkomstig de bepalingen van de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt.

Art. 6. Het koninklijk besluit van 25 mei 1973 tot regeling van de invoer van zaaizaden en pootgoed voor sommige plantesoorten en van teeltmateriaal van bosbouwsoorten, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 januari 1976, 23 juli 1977 en 21 mei 1982 wordt opgeheven.

Art. 7. Artikel 19, derde lid van het koninklijk besluit van 3 september 1979 houdende inrichting van de keuring van zaaizaad van landbouwgewassen te verrichten door de Nationale Dienst voor de afzet van land- en tuinbouwprodukten, wordt opgeheven.

Art. 8. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1993.

Art. 9. Onze Minister van Landbouw en Onze Minister van Financiën zijn ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 september 1993.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw,
A. BOURGEOIS

De Minister van Financiën,
P. MAYSTADT

F. 93 — 2480

[C — 16169]

21 OCTOBRE 1993. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 6 septembre 1990 portant des mesures temporaires en vue de la lutte contre la peste porcine

Le Ministre de l'Agriculture,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux modifiée par les lois des 29 décembre 1990, 20 juillet 1991 et 6 août 1993;

Vu la Directive 91/685/CEE du Conseil du 11 décembre 1991 modifiant la Directive 80/217/CEE, établissant des mesures communautaires de lutte contre la peste porcine classique; notamment l'article 9, paragraphe 6, point b);

Vu l'arrêté royal du 10 septembre 1981 portant des mesures de police sanitaire relatives à la peste porcine classique et la peste porcine africaine, modifié par les arrêtés royaux des 20 avril 1982, 31 janvier 1990 et 22 mai 1990, notamment l'article 36bis;

Vu l'arrêté ministériel du 6 septembre 1990, modifié par les arrêtés ministériels des 21 septembre 1990, 12 octobre 1990, 16 novembre 1990, 6 décembre 1990, 28 mai 1991 et 15 octobre 1993, ainsi que par l'arrêté royal du 14 juin 1993 déterminant les conditions d'équipement pour la détention des porcs;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que dans l'intérêt de l'efficacité de la lutte contre la peste porcine classique, il convient sans délai d'optimiser la capacité d'abattage et de prendre des mesures pour que les abattoirs

N. 93 — 2480

[C — 16169]

21 OKTOBER 1993. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 6 september 1990 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de klassieke varkenspest

De Minister van Landbouw,

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990, 20 juli 1991 en 6 augustus 1993;

Gelet op de Richtlijn 91/685/EEG van de Raad van 11 december 1991 tot wijziging van Richtlijn 80/217/EEG tot vaststelling van maatregelen ter bestrijding van de klassieke varkenspest, inzonderheid het artikel 9, paragraaf 6, punt b);

Gelet op het koninklijk besluit van 10 september 1981 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende de klassieke varkenspest en de Afrikaanse varkenspest, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 april 1982, 31 januari 1990 en 22 mei 1990, inzonderheid op het artikel 36bis;

Gelet op het ministerieel besluit van 6 september 1990 gewijzigd bij de ministerieel besluiten van 21 september 1990, 12 oktober 1990, 16 november 1990, 6 december 1990, 28 mei 1991 en 15 oktober 1993 en bij koninklijk besluit van 14 juni 1993 tot bepaling van de uitrustingsvoorwaarden voor het houden van varkens;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat, in het belang van de efficiëntie van de bestrijding van de klassieke varkenspest, het dringend noodzakelijk is de slachtcapaciteit optimaal te benutten en maatregelen te nemen om

situés en périphérie de la zone de surveillance puissent à nouveau fonctionner sans présenter de risque sanitaire supplémentaire;

Arrête :

Article 1er. Un article 3, rédigé comme suit, est inséré à l'arrêté ministériel du 6 septembre 1990 portant des mesures temporaires en vue de la lutte contre la peste porcine classique :

« Article 3. § 1er. En dérogation à l'article 2, § 2, 1^o et 6^o, le transport direct de porcs d'abattage provenant d'exploitations situées en dehors de la zone de surveillance vers un abattoir situé à l'intérieur de la zone de surveillance est autorisé, sauf les samedis, dimanches et jours fériés, pour autant que les conditions suivantes soient respectées :

1^o le transport des porcs d'abattage vers les abattoirs situés à l'intérieur de la zone de surveillance doit se faire entre 5 et 12 heures;

2^o le transport peut seulement être effectué par un transporteur qui dispose de l'agrément provisoire conformément aux prescriptions de l'arrêté royal du 22 août 1984 relatif à l'agrément des personnes qui commercialisent et transportent des animaux domestiques; le transport doit être accompagné de l'agrément provisoire;

3^o les camions et les véhicules qui transportent les porcs d'abattage doivent s'arrêter à la limite extérieure de la zone de surveillance via les routes d'accès citées au § 3, pour être scellés par un mandataire du bourgmestre de la commune où est situé le passage dans la zone;

4^o le mandataire du bourgmestre délivre une autorisation de transport conforme au modèle en annexe I, complète le premier volet, appose son cachet et sa signature et scelle le chargement;

5^o le transport des porcs d'abattage jusqu'à l'abattoir de destination se fait sous couvert de l'autorisation de transport susmentionnée;

6^o l'autorisation de transport doit être remise par le déclarant de l'abattage à l'expert responsable de l'examen *ante-mortem* qui la vérifie de même que les scellés du transport, il brise les scellés et complète l'autorisation de transport;

7^o l'autorisation de transport doit être tenue à la disposition de l'inspecteur vétérinaire durant 30 jours;

§ 2. Les dispositions du § 1er sont valables *mutatis mutandis* pour les porcs d'abattage provenant des échanges intracommunautaires, accompagnés d'un certificat sanitaire et d'origine valable.

§ 3. L'acheminement de porcs en application du présent article doit se faire obligatoirement :

1^o pour l'abattoir « Wavo », n^o CEE 170, Wellingsstraat 109 à 8730 Beernem, via la Wellingsstraat;

2^o pour l'abattoir « De Brauwer », n^o CEE 17, Hoogserlestraat 3 à 8700 Tielt, via la Deinzeesteenweg (N35), la Ringbaan (N37), la Wingenesteenweg, la Hondstraat et la Hoogserlestraat;

3^o pour l'abattoir « De Coster », n^o CEE 51, Bruggestraat 82 à 8755 Ruiselede, via la Aalterstraat (N37), la Industriestraat, la Aalterstraat (N37), le Markt et la Bruggestraat;

§ 4. Après le déchargement des porcs et avant de quitter l'abattoir, le véhicule doit être nettoyé et désinfecté sous la surveillance de l'expert. Celui-ci atteste l'assainissement du véhicule par l'apposition de son cachet et de sa signature dans le carnet de désinfection prévu par l'arrêté ministériel du 21 février 1951 relatif à l'assainissement des moyens de transport ayant servi à des animaux, modifié par les arrêtés ministériels des 19 octobre 1964 et 24 décembre 1990.

§ 5. Les dérogations prévues au § 1er ne sont pas valables pour :

- 1^o le transport pour abattage de nécessité ou de porcs de réforme;
- 2^o les véhicules qui ne peuvent pas être scellés de façon efficace. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 21 octobre 1993.

A. BOURGEOIS

de slachthuizen in de periferie van het toezichtsgebied opnieuw open te stellen op een manier die geen bijkomende sanitaire risico's inhoudt,

Besluit :

Artikel 1. In het ministerieel besluit van 6 september 1990 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de klassieke varkenspest wordt een artikel 3 ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 3. § 1. In afwijking van de bepalingen van artikel 2, § 2, 1^o en 6^o, wordt het rechtstreeks vervoer van slachtvarkens van bedrijven gelegen buiten het toezichtsgebied, toegelaten naar een slachthuis in toezichtsgebied, behalve op zaterdagen, zon- en feestdagen en voor zover volgende voorschriften worden nageleefd :

1^o de aanvoer van slachtvarkens naar slachthuizen in het toezichtsgebied moet plaats vinden tussen 5 uur en 12 uur;

2^o het vervoer mag enkel gebeuren door een vervoerder, die beschikt over een voorlopige erkenning overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 22 augustus 1984 betreffende de erkenning van personen die huisdieren verhandelen en vervoeren; het vervoer moet vergezeld zijn van deze voorlopige erkenning;

3^o de vrachtwagens en voertuigen waarmee de slachtvarkens worden vervoerd moeten halt houden op de grensovergang van het toezichtsgebied via de toegangswegen genoemd in § 3, om er te worden verzegeld door een afgevaardigde van de burgemeester van de gemeente waar de grensovergang gelegen is;

4^o de afgevaardigde van de burgemeester levert een vervoertoelating af, overeenkomstig het model in bijlage I, vult het eerste luik ervan in, plaatst zijn handtekening en stempel en verzegelt de lading;

5^o het vervoer van de slachtvarkens tot het slachthuis van bestemming geschiedt onder dekking van voornoemde vervoertoelating;

6^o de vervoertoelating moet bij de slachtaangifte aan de keurder verantwoordelijk voor de *ante-mortem* keuring worden overhandigd, die het document verifiëert en de verzegeling van het voertuig nagaat, hij verbreekt de verzegeling en vult de vervoertoelating aan;

7^o De vervoertoelating wordt gedurende dertig dagen ter beschikking gehouden van de inspecteur-dierenarts;

§ 2. De bepalingen van § 1 gelden *mutatis mutandis* voor slachtvarkens uit het intracommunautair handelsverkeer, vergezeld van een geldig oorsprongs- en gezondheidscertificaat.

§ 3. De aanvoer van varkens in toepassing van dit artikel moet verplicht gebeuren :

1^o voor het slachthuis « Wavo », nr. EEG 170, Wellingsstraat 109 te 8730 Beernem via de Wellingsstraat;

2^o voor het slachthuis « De Brauwer », nr. EEG 17, Hoogserlestraat 3 te 8700 Tielt, via de Deinzeesteenweg (N35), de Ringbaan (N37), de Wingenesteenweg, de Hondstraat en de Hoogserlestraat;

3^o voor het slachthuis « De Coster », nr. EEG 51, Bruggestraat 82 te 8755 Ruiselede, via de Aalterstraat (N37), de Industriestraat, de Aalterstraat (N37), de Markt en de Bruggestraat;

§ 4. Na het afladen van de varkens en vóór het verlaten van het slachthuis wordt het voertuig onder toezicht van de keurder gereinigd en ontsmet. Hij attesteert de gezondmaking van het voertuig door het plaatsen van zijn handtekening en stempel in het ontsmettingsboekje bedoeld bij ministerieel besluit van 21 februari 1951 betreffende de gezondmaking der vervoermiddelen die gediend hebben voor dieren, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 19 oktober 1964 en 24 december 1990.

§ 5. De afwijkingen bedoeld in § 1 gelden niet voor :

- 1^o vervoer van noodslachtingen of reformevarkens;
- 2^o voertuigen die niet op afdoende wijze kunnen verzegeld worden. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 21 oktober 1993.

A. BOURGEOIS

Annexe à l'arrêté ministériel du 21 octobre 1993

Annexe I à l'arrêté du 6 septembre 1990.

AUTORISATION DE TRANSPORT

pour le transport de porcs d'abattage provenant d'exploitations situées hors de la zone de surveillance vers un abattoir situé dans la zone de surveillance, délimité par l'article 2, § 1er de l'arrêté ministériel du 6 septembre 1990 portant des mesures temporaires en vue de lutte contre la peste porcine classique. Application de l'article 3, § 1, de l'arrêté ministériel du 6 septembre 1990.

VOLET 1

Le soussigné, (nom et fonction),
mandataire du bourgmestre de la commune
donne l'autorisation de transporter porcs d'abattage (nombre selon la déclaration
du chauffeur) en provenance de l'exploitation

.....
(nom et adresse selon la déclaration du chauffeur et les indications du carnet de désinfection) avec le
véhicule immatriculé

vers l'abattoir

* à Beernem, via la Wellingstraat.

* à Tielt, via la N35, la Ringbaan (N37), la Wingenesteenweg, la Hondstraat
et la Hoogserleistraat.

* à Ruiselede via la N37, la Industriestraat, la N37, le Markt et la
Bruggestraat.

Le soussigné a scellé le transport mentionné à l'aide de plombs (nombre)
le à heures.

(Signature et cachet nominatif)

* Biffer la mention inutile

VOLET 2

Le soussigné, Dr. en fonction à l'examen
ante-mortem à l'abattoir de

déclare :

- avoir constaté l'arrivée du transport de porcs à l'abattoir à heures;
- que les plombs du véhicule immatriculé comme suit étaient intacts/non intacts (*);
- que (nombre) porcs d'abattage ont été déchargés et abattus le
..... (date) à l'abattoir de
- que le véhicule susmentionné a été nettoyé et désinfecté en sa présence en application de l'article 2, § 2, 8°, de l'arrêté ministériel du 6 septembre 1990.

Fait à, le

Signature et cachet nominatif.

Observations : Ce document est conservé pendant 30 jours par l'expert responsable de l'abattoir et tenu à la disposition du Service Vétérinaire.

(*) Biffer la mention inutile.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 21 octobre 1993.

Le Ministre de l'Agriculture,
A. BOURGEOIS

Bijlage bij het ministerieel besluit van 21 oktober 1993

Bijlage I bij het ministerieel besluit van 6 september 1990

VERVOERTOELATING

tot vervoer van slachtvarkens afkomstig van buiten het toezichtsgebied naar een slachthuis gelegen in het toezichtsgebied afgebakend bij artikel 2, § 1 van het ministerieel besluit van 6 september 1990 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de klassieke varkenspest. Toepassing van artikel 3, § 1, van het ministerieel besluit van 6 september 1990.

LUIK 1

Ondergetekende, (naam en functie),

afgevaardigde van de burgemeester van de gemeente

geeft hierbij toelating om slachtvarkens (aantal volgens verklaring van de

voertuigbestuurder) afkomstig van het bedrijf

.....

(naam en adres volgens verklaring van de voertuigbestuurder en volgens het ontsmettingsboekje) te

vervoeren met voertuig met nummerplaat

naar het slachthuis * te Beernem, via de Wellingstraat.

* te Tielt, via de N35, de Ringbaan (N37), de Wingenesteenweg, de Hondstraat en de Hoogerleistraat.

* te Ruiselede via de N37, de Industriestraat, de N37, de Markt en de Bruggestraat.

Ondergetekende heeft voornoemd voertuig verzegeld met (aantal)

zegels op (datum en uur)

(Handtekening en stempel)

* Schrapen wat niet past

LUIK 2

Ondergetekende Dr. *ante-mortem* keurder of verantwoordelijke keurder
in het slachthuis
verklaart hierbij :

- de aankomst van het varkensvervoer in het slachthuis te hebben vastgesteld om uur;
- dat de verzegeling van het voertuig met nummerplaat intact/niet intact (*) was;
- dat (aantal) slachtvarkens afgeladen en geslacht werden
op (datum) in het slachthuis
- dat voornoemd voertuig onder zijn toezicht werd gereinigd en ontsmet in toepassing van artikel 2, § 2, 8°
van het ministerieel besluit van 6 september 1990.

Opgemaakt te op

Handtekening en naamstempel

Opmerking : Dit dokument wordt door de verantwoordelijke keurder van het slachthuis bewaard en gedurende dertig dagen ter beschikking van de diergeneeskundige dienst gehouden.

(*) Schrapen wat niet past

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 21 oktober 1993.

De Minister van Landbouw,
A. BOURGEOIS

EXECUTIFS — EXECUTIEVEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 93 — 2481

22 JULI 1993. — Besluit van de Vlaamse regering houdende vaststelling van de bezoldigingsregeling van de personen die behoren of behoorden tot het wetenschappelijk personeel van de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 12 juni 1991 betreffende de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 182*bis*, ingevoegd bij het decreet van 9 april 1992;

Gelet op het protocol van 16 december 1992 waarin de conclusies zijn neergelegd van de onderhandelingen gevoerd tussen de Vlaamse Executieve en de representatieve vakorganisaties;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 24 november 1992;